

5135

RECEIVED



## OFFICE OF THE CUSTODIAN

## JAPANESE SECTION

Mayne Island, B.C.  
To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: Yoshi KadonagaHOME ADDRESS: Mayne Island, B. C.REGISTRATION NUMBER 14234 SEX: Male AGE: 31OCCUPATION: Farmer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: SelfMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: Takako  
Mayne Island

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: \_\_\_\_\_

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Rioko 3 (girl)ADDRESS OF CHILDREN: Mayne IslandAGE OF CHILDREN: 3

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION Title to property held in name of Yoshi Kadonaga, Ei Kadonaga and Toyo Sasaki as follows:

(1) South east  $\frac{1}{2}$  of Sec. 7, Mayne Is., Cowichan District,  
160 acres more or less

(2) South  $\frac{1}{2}$  of S.W. quarter of Sec. 8, 80 acres.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

1 Dwelling house2 greenhouses

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable) Mayne Island Collector  
(1) \$13.40 (2) \$3.50 pd. for 1941.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

No.

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

Occupied by self.



- Placed by Ei Kadonaga in Vancouver Bank.
7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: \_\_\_\_\_
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST Ei Kadonaga & Toyo Sasaki  
(brother is Yoshi Kadonaga).
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN in property only.  
Tomatoes in greenhouse.

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: \_\_\_\_\_ XX
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: \_\_\_\_\_
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \_\_\_\_\_
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: \_\_\_\_\_
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) \_\_\_\_\_
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: \_\_\_\_\_

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: \_\_\_\_\_

See attached list.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS \_\_\_\_\_

1 cat.

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY Toyo Sasaki, Mayne Island, B.C.

Ei Kadonaga (age 33) formerly of  
Mayne Island, now evacuated. brother is Yoshi Kadonaga



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

No.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: No6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)  
No.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

8. BANK ACCOUNTS: Royal Bank of Canada East End Branch, Vancouver, B.C.9. LIFE INSURANCE: No. 2025208, \$1000000 Sun Life Insurance Co.  
Beneficiary - Ei Kadonaga (brother to Yoshi Kadonaga)

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS.

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

## LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: No.

2. TRADE DEBTS:

## REMARKS:

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of April 1942.

Jane C. Moore  
Witness

(Signature)

Ei Kadonaga  
Canadian Born Japanese

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Jan. 15/43

Our File No. 5135

Full Name KADONAGA, Yoshi  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 14234

Male - Female  
(Check)

Age Apr. 28, 1910

Former Address Wayne Island, B. C.

Date Evacuated May 5/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address c/o Burns Harker, Magrath, Alta.

☒ Married - Single  
(Check)

nee

Name of Wife (ADACHI) Takako #14221

Name of Husband

nee

Name of Mother (KINOSHITA) Natsu (dec'd)

Name of Father Gontaro (dec'd)

Names of Children under 16 Reiko (F) Sept. 28/38

Moriko (F) Oct. 11/42

Requested by J. Spratt

Registered with Custodian

yes  
(Yes or No)

Additional Information Farmer. 220 acres between registrant & Shintaro Sasaki

14/9: 25280



THE OFFICE OF THE CUSTODIAN: JAPANESE EVACUATION SECTION

OUTLINE OF INFORMATION REQUIRED TO COMPLETE THIS FILE: No. 5135

Name of Owner of Property KADONAGA, Yoshi Registration No. 14234  
 Address: Police Registration Mayne Island, B. C.  
 As declared Mayne Island, B. C.  
 To which evacuated SA BUNN HARKER, Magrath, Alta. (May 2/42)  
 Internee or enemy alien relationship \_\_\_\_\_ Enemy File No. \_\_\_\_\_  
 Family relationships: ~~husband~~ wife Takako File No. 6849  
 Children 16 or over \_\_\_\_\_ File No. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ File No. \_\_\_\_\_  
 Father Gentaro (dec'd) File No. \_\_\_\_\_ Mother Natsu (dec'd) File No. \_\_\_\_\_  
 Name of Original Investigator \_\_\_\_\_  
 Bill received \_\_\_\_\_ Copy sent to Accounting Department \_\_\_\_\_  
 Bill paid \_\_\_\_\_ Date paid noted on bill \_\_\_\_\_  
 Name and address of Agent for Custodian \_\_\_\_\_  
 Terms of agency \_\_\_\_\_  
 Name and address of Agent for Japanese \_\_\_\_\_  
 Terms of agency \_\_\_\_\_

**REAL PROPERTY (Real Estate):**

Property address \_\_\_\_\_  
 Legal description \_\_\_\_\_  
 Search of Land Registry Office \_\_\_\_\_  
 Search of Judgment Book \_\_\_\_\_  
 Vesting order \_\_\_\_\_  
 Certificate of encumbrance \_\_\_\_\_  
 Tax Statement (and date for pre-payment) \_\_\_\_\_  
 Water and other rates \_\_\_\_\_  
 Encumbrances and particulars of each:  
     Mortgage \_\_\_\_\_  
     Agreement for Sale \_\_\_\_\_  
     Liens \_\_\_\_\_  
     Judgments \_\_\_\_\_  
     Notice of Tax Sale \_\_\_\_\_  
     Others \_\_\_\_\_  
 Insurance—full particulars \_\_\_\_\_  
 Leases or rental arrangements—full particulars \_\_\_\_\_  
 Liquidated or otherwise disposed of—full particulars \_\_\_\_\_  
 Summary of Real Property, as at a given date \_\_\_\_\_

**PERSONAL PROPERTY:**

Complete inventory showing various kinds of property:  
 Stock-in-trade \_\_\_\_\_  
 Equipment \_\_\_\_\_  
 Household goods \_\_\_\_\_  
 Farm implements and tools \_\_\_\_\_  
 Bills receivable and accounts receivable \_\_\_\_\_  
 Choses in action \_\_\_\_\_  
 Interest in an Incorporated Company in any protected area in British Columbia \_\_\_\_\_  
 Fishing vessels sold or undisposed of \_\_\_\_\_  
 Motor vehicles \_\_\_\_\_  
 Cameras \_\_\_\_\_  
 Radios \_\_\_\_\_  
 Firearms \_\_\_\_\_  
 IN EACH CASE:  
 Confirmation of ownership \_\_\_\_\_  
 Encumbrances \_\_\_\_\_  
 Where located \_\_\_\_\_  
 In whose care and all particulars \_\_\_\_\_  
 Insurance—full particulars \_\_\_\_\_  
 Liquidated or otherwise disposed of \_\_\_\_\_  
 Summary of Personal Property as at a given date \_\_\_\_\_

**LIABILITIES:**

Claims (Bills payable and accounts payable)  
     Identified \_\_\_\_\_  
     Supported by affidavit \_\_\_\_\_  
     Confirmed \_\_\_\_\_  
     Paid \_\_\_\_\_  
 Dominion Income Tax \_\_\_\_\_  
 Business Tax and Licences \_\_\_\_\_  
 Workmen's Compensation \_\_\_\_\_  
 Summary of Personal Liabilities, as at a given date \_\_\_\_\_

**RELATION:**

State of affairs \_\_\_\_\_







FILED  
1997

\$135

RGB/P.



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name MR YOSHI KADONAGA

File No. 5135

*To Bureau - Harkes,*

Reg. No. 14234

*Mayrath, Alta*

Company Sun Life Insurance Co.,

Agency Vancouver

Policy No. 2025208

Premium - \$ 50.10

x

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month June

Day 1st

REMARKS:

*Alta sent 7/9/43*



*RP Statement on File 4977*  
REAL PROPERTY SUMMARY

Catalogue No. 548.

File No. 4977.

Name: EI KADONAGA.

Reg. No. 08462.

Address: Mayne Island, B. C.

Legal Description: South East  $\frac{1}{4}$  of Section 7 and the South  $\frac{1}{4}$  of the South West  $\frac{1}{4}$  of Section 8, Mayne Island, COWICHAN DISTRICT.

Classification: 2 Dwellings, 3 Greenhouses, Outhouses.

Registered in the name of: EI KADONAGA.

State of Title: Clear.

Sold to: ROBERT AITKEN and MARY PHILIP AITKEN (JOINT TENANTS) for \$3,000.00 (Cash).

As at: October 17th, 1945.

Title (No. 156464-I) delivered to Agent (Salt Spring Lands Ltd.) on: January 10, 1946.

Net proceeds (\$2,849.62) released to credit of EI KADONAGA on: December 14th, 1945.

Completed statement to Evacuee sent on: February 19th, 1946.

Chattels: Not involved.

Insurance: Transferred to Purchasers.

Administration: The registered owner of the above 2 parcels of Land, covering an area of approximately 240 acres, owned none of the Improvements.

Yoshi KADONAGA (File 5135), a brother, owned a Dwelling and 2 Greenhouses (6,800 sq. ft.).

Shintaro SASAKI (File 13826), a cousin, owned a Dwelling, a Greenhouse (9,000 sq. ft.), Garage, Packing House and Plant House. Due to the husband being interned this interest was carried in his wife's file (8231) as she had planted the crop, etc., at time the property was taken over by the Custodian.

Whatever agreement existed between these relatives appear to have been verbal as all have failed to produce anything in writing. With a view to establishing a mutually agreeable ratio for distribution before the actual need arose, all three were advised (Feb. 1/45) to take this point up between themselves, and a basis (based on a study of the files) of 4/9ths (EI KADONAGA), 2/9ths (Yoshi KADONAGA) and 3/9ths (Shintaro SASAKI) was suggested as a logical one on which to start such negotiations. Nothing came of this effort and in advising completion of sale all concerned have now (Feb. 19/46) been reminded of the desirability of arriving at an early agreement.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

20th February 1946  
*[Signature]*







Files 4977, 13826, 8231, 5135

January 30, 1945.

MEMORANDUM:

To: Mr. Bell.

From: A. G. McArthur.

Re: Ei KADONAGA, File 4977,  
Shintaro SASAKI, File 13826,  
Toyo (Mrs. Shintaro) SASAKI, File 8231,  
Yoshi KADONAGA, File 5135.

We do not appear to have on file a record of the arrangement made between Ei Kadonaga and the two occupants of his land relative to ground rent. Ei Kadonaga, the registered owner, in a letter dated January 18, 1943, states that he has no documents re Yoshi his brother or Shintaro Sasaki his cousin. He says that they asked to have the land in three equal parts and started their greenhouses and also that he was still waiting for further arrangements from them.

Yoshi states, letter March 1, 1943, that he is "putting his portion" into his brother's hand but does not specify whether this refers to the land only or the buildings.

Shintaro and Toyo Sasaki, letter January 12, 1945, state that they "have no use for the land" and that they paid the money for the buildings, referring evidently to the \$500.00 previously claimed to have been paid on a \$1500.00 deal with Ei Kadonaga.

I note that the account of Ei Kadonaga in this office is being drawn upon for the taxes and also for the valuation fee. It would be desirable before going any further to have the various interests in this property clarified beyond any question of doubt. It should also be ascertained whether Toyo Sasaki and Shintaro Sasaki are both agreed to share equally in both the assets and liabilities. The files disclose that Shintaro Sasaki declared the dwelling, greenhouse, and other buildings, while Toyo Sasaki declared chattels only, although as a matter of fact, she was included in the Wayne Island Agreement as the owner of this real property interest (the parties to this agreement were represented as owning either freehold or leasehold real property). In the meantime I do not see where Ei Kadonaga's interest has been vested and think this should be attended to without delay. I am advised by Mr. Macpherson that the vesting of "any Eassey interest" is not now considered sufficient.

(over)



5735  
Copy for File 4255.

MEMORANDUM

File 4255

Sub. No. 100

TO: Mr. P. G. Shears.

FROM: Mr. R. G. Bell.

August 21st, 1945.

Re: SW $\frac{1}{4}$  of Section 7, and the SW $\frac{1}{4}$  of the SW $\frac{1}{4}$  of  
Section 8, Hayne Island, Caribbean District.

Mr. Gavin Mount has just telephoned to report that Mr. Aitken having found desirable living accommodation close to the above property is now prepared to pay \$3000.00 for the property and Mr. Mount, therefore, makes a firm offer of \$3000.00, cash, on his client's behalf.

Mr. R. J. H. Meyers, who operated this property for a time, under the so-called Hayne Island Agreement, was in the office last week and said he had visited the place recently and deterioration proceeds apace with disease and a severe winter might easily do much to wipe out the equity represented by the greenhouses.

In view of this report and the new appraisal recently obtained from Mr. Corbett of Pender Island, I would suggest that the Advisory Committee be asked to give serious consideration to the above-mentioned offer.

RGB/P.



**MEMORANDUM**

File 4976

Sub. No. 546

To: Mr. George Peters.

From: Mr. E. G. Bell.

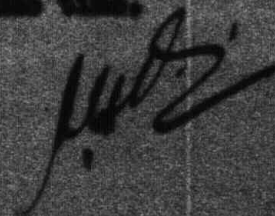
August 27th, 1945.

Lot 22½ of Section 7 and the 2½ of the 22½ of Section  
2, Home Island, Swedish District.

The attached Real Property Memorandum shows H. KARCHAK to be the registered owner of the above property (land only). All the buildings are owned by relatives and when net proceeds are released to the credit of the landowner (File 4977) they must be frozen in that account until this question of related interests is settled.

The only Registered Charge is: 94225-0 - Reservations of minerals etc., in favour of The Director of Soldier Settlement of Canada. There is no evidence of any unregistered charge.

The property has been vacant for some time.



222/7.  
27th.







REPORT ON HAYES ISLAND AGREEMENT (RE HOT HOUSE AND FIELD TOMATOES). Continued.

- (9) Edmondson HILL (File 53139; Reg. #142366).  
 Lots 20, 21, and 22 of Sec. 12, T14N, R15E, Hayes Island, Concho District.  
 3 acres. 10,445 sq. ft. Greenhouses.
- (10) James THOMAS (File 53113; Reg. #142377).  
 About 2 acres of Sec. 9, Hayes Island, Concho District, leased  
 from J. W. Bennett \$250.00 per annum. 11,200 sq. ft. Greenhouses.

The Statement of Accounts submitted by Myers & Rutcliffe for the crop year ending September 1, 1942, does not meet the conditions of the Agreement. These conditions would appear to be met best by a statement drawn up to that end and duly certified by a recognized auditor.

Production by the properties covered by the Agreement totalled 11,570 cts. for the crop year 1941, against 7,750 cts. for 1942. If this is explained by tomatoes being over the properties a little (2/3 weeks) late in the season, is a better output secured for the next crop year, ending September 1, 1943.

Payment for 1942 should have been paid by Myers & Rutcliffe in October but there is no evidence on file to show that they have done so.

Motor Vehicles (S. E. 1871/43): The three Trucks released to Myers & Rutcliffe for operation under this Agreement are as follows:

- (1) 1936 Ford V-8, Light Delivery Truck, 1942 License GI-306, owned by Eunice NABATA (File 5166; Reg. 14264). Valued at \$450.00.
- (2) 1936 Ford Truck, 1942 License GI-307, owned by Eunice NABATA (File 5166; Reg. 14264). Valued at \$450.00.
- (3) 1936 Ford V-8, Model 51, 1942 License GI-39, owned by James Teiji SUMI (File 5143; Reg. 14275). Valued at \$400.00.

Must being paid on the basis of 1% of value (\$1300 @ 1% = \$13.00) per annum. Properties for crop year ending September 1, 1942, agreed at \$45.00, divided: File 5166 (E. NABATA) \$15.15. File 5143 (J. T. SUMI) \$13.85.



NAME KADONAGA, Yoshi

REGISTRATION NO. 14234

FILE NO. 5135

The following chattels were sold by public  
auction at Mayne Island, B.C. on December 1, 1943

Kitchen cabinet	\$ 7.00
Dresser	8.00
Lantern	0.25
Kitchen table	0.50
4 boxes sealers qt. size (1 doz. in each)	5.50
1 wash tub & 1 wash board	.60
1 box assorted kitchen utensils	.75
1 bedstead & spring double size	6.00
1 kitchen stove (5 lengths pipe, 1 elbow)	.75
1 pile of mixed lumber	4.50
7 bundles box shooks	2.00
1 sledge hammer & wedge	1.00
1 disc tooth harrow	5.00
1 cultivator	38.00
Odd lot water pipes	15.00

Total:

(Auctioneer's Fee:	\$ 9.48
Less Expenses: (Advertising:	.66
(Movings:	9.17

\$ 94.85

\$

19.31

Net Proceeds Credited:

\$ 75.54

Members of Custodian Staff Present. Mr. Carlson

Extracted from Auctioneering list No. Mayne Island No. 1

Remarks. No list of chattels on file as yet. To remain.



*File this*

MEMORANDUM

File No.: 5135

January 27th, 1944

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Yoshi KADONAGA

This is another Wayne Island file where the registration was conducted by Mr. Mouat and no list of personal property sent to us. The Wayne Island Agreement is now completed and an accounting should be made for consumable supplies. Mr. Mouat should be asked to produce the original inventory checked with the Agreement partners and account for any shortages over and above the items now sold at auction as per attached lists. An extra copy of this memorandum is made for reference to Mr. Mouat.

Enc.  
HFG:IF



5195.

June 5th, 1948.

REGISTERED MAIL.

Mr. Yoshi KADONAGA,  
Registration No. 14234,  
Wagrain, Alta.

Dear Sirs

Re: Real Property Valuation.

For your information we enclose herewith a  
copy of the appraisal made by Mr. S. P. Corbett of the land and  
buildings which were sold by the Custodian, in regard to which  
you have filed a claim with the Commissioner.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGB/T.



CORRETT'S STORE  
SUCCESSOR TO  
R. S. W. CORRETT & SON

COPY

PENDER ISLAND, B. C.

Mr. R. G. Bell,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Bell:

As per your File 4977, Cat. No. 548, I made a survey of the Japanese property on Mayne Island yesterday and in my considered opinion the values are as follows -

#A, File 5135. dwelling with glass starting house attached  
\$200.00, Green House \$600.00, Total.....\$ 800.00  
#B, File 8231, dwelling with green house attached  
\$100.00, Green Houses \$350.00, total.....\$ 450.00  
File 4977, Land.....\$1,500.00

In elaboration of these values, first A File 5135, the dwelling is only a shell not being lined inside, it could be made habitable by lining and finishing completely. The greenhouse on this lot is in fair to poor shape. In all cases these greenhouses are very poorly constructed and actually the principal value in them is the salvage value of the glass.

B File 8231, the dwelling house is only a shack built principally of either second hand lumber or rough lumber out of the woods and very little if any value can be put on it. There is a glass starting house attached to this and the principal value is in that. The greenhouses are in very bad shape and in both cases were so infested with thistles that it was next to impossible to get inside to make very much examination. A fairly large proportion of glass is cracked. In addition there are no heating facilities whatever in any of these glass houses, the original owners I believe used stoves and these have either been stolen or sold.

The property itself consists of a long narrow valley set between high hills, there is some excellent land, comparatively light clearing, but in a great many places the valley is so narrow that it is not practical for farming. Mr. Mayers could not inform me as to where the corner posts were but the line fence across the valley was quite obvious for all practical purposes. There is a certain amount of cedar timber on the property but it is pretty well scattered and it is rather doubtful if it would be practical to take this timber out for logging purposes. A very high proportion of this property is situated on the mountain sides and hence of no value except as a water shed.

(Over)



5135

EXTRACT FOR FILES

Canadian Pacific Railway Company,  
Freight Traffic Department,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

This will be your authority to release to the undermentioned Japanese evacuees the articles listed under their respective names. The understanding is that they will pay to you all of your freight charges.

Name of Evacuee.

Pro.No:

No. of Articles.

Yoshi  
Ueluelet, B. C.

3/5300

1 Carton Raincoat etc.



5315

October 7th, 1942

Mr. Kadonaga Yoshi,  
Registration No. 14234,  
Magrath, Alberta.

Dear Sir:-

We have had an offer of \$5.00 from Mr. F. J. Bennett for a bedroom dresser left at your place adjoining that of Mrs. Sasaki on Wayne Island. He asks to be given a prompt answer as he says the dampness will soon damage the mirrors. Would you let us know if this price is acceptable to you and if not, what you consider the dresser is worth?

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

(Letter to Resident on file  
dd 17/9/42.)

8131

HFG:IF



5th November, 1942

Mr. Yoshi Katochaga,  
Registration #14234,  
Wagath, Alberta.

Dear Sir:

You are aware that under the lease arrangements made between your group of Wayne Island Growers and Messrs. Mayers & Ratcliffe that the final payment of \$2,000.00 was not due until the 1st August 1943.

Messrs. Mayers & Ratcliffe have, however, paid this amount of \$2,000.00 in advance and we have to your credit your share amounting to \$158.72.

Now that evacuation is about complete, it is our intention to give an opportunity for creditors to file any claims they may have. After which the balance of any funds held will be available for distribution.

For the time being therefore, we are sending you our cheque for \$79.36 which represents 50% of the amount we have on hand.

As stated, at a later date, providing no claims are received on your account, the remaining balance will be distributed.

Yours truly,

F. G. Shears,  
Manager.

FOS/PMH

Encl.



5135  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
NOV 9 1942

June

Magrathalta

Nov 5<sup>th</sup> 1942

Department of the  
Secretary of State  
Office of the Custodian  
Hear Sir,

Received your letter on  
Nov 5<sup>th</sup> instant which I  
don't agree the price of  
the bedroom dresser, but  
even the dresser costs  
more I wouldn't want  
to sell it. But please  
send me my sewing machine  
as soon as you possible and  
I repay the freight as soon  
as I get it.

I thank you very much

Yours truly  
John Redonaga

Reg. No. 14234



1374

November 10, 1942.

Messrs. M. Furuya Company, Limited,  
c/o Messrs. P. S. Ross and Sons,  
411 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Zen KADONAGA

Reference is made to your claim for \$3.40 against the individual mentioned above and whose address was given by you as being Statement No. 51 referred to in the sworn affidavit of Ukon Higuchi, President of the M. Furuya Company, Limited.

We have no record of the registration of Zen KADONAGA and the R.C.M.P. advise us that their files do not contain the name of this individual.

As we are unable to identify Mr. Zen KADONAGA there is no action the Custodian can take in connection with this particular claim in the absence of further particulars from you as to Mr. Zen KADONAGA's present address, etc.

If Mr. Zen KADONAGA is still living and is not in Canada but has returned to Japan please advise us of the date of his departure and his address in Japan. If Mr. KADONAGA is dead please let us know the date of his death, the names of his beneficiaries and the executors of his estate.

Yours truly,

R. P. Alexander  
Manager

RPA:MS



## P. S. Ross &amp; Sons

CHARTERED ACCOUNTANTS

MONTREAL TORONTO WINNIPEG  
CALGARY VANCOUVER

MAJ. GEN. J. G. ROSS, C.M.G.	G. E. HOULT,
J. W. ROSS, LL.D.	S. B. PECKHAM,
S. R. CAMPBELL,	W. G. JERHCOTT,
J. A. GRANT,	H. S. HAWTHORNE,
W. L. GATEHOUSE,	F. E. H. GATES,
G. R. HARTHORN,	J. A. ROSS,
I. A. ROSS,	F. A. COFFEY,
H. I. ROSS,	G. G. HARRIS,
G. M. SMITH,	

EVACUATION SECTION	
Rec'd	Dec 28 1942
File No.	13274
Ans.	
Referr.	

MONTREAL, QUE.  
Vancouver, B. C.Our file 295-136

23rd December, 1942.

Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

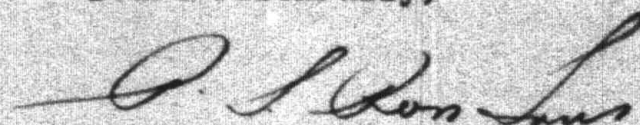
Attention: Mr. R. P. Alexander

Dear Sirs:

Re: Zen KADONAGA, your file 13274 and  
M. Furuya and Company Limited

Referring to our letter of December 14th and your letter of December 16th in the matter of the above Company's claim against Zen Kadonaga, we would ask you that in view of the circumstances you should close your file.

Yours faithfully,





Magueth Alta,  
March 1, 1943.

Office of the Customs,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

EV	SECTION
Re: MAR 4 1943	
File No. 5135	
Ans.	
Refer	Beit #18

Dear Sir;

I am replying to your letter regarding to the land on Mayne Island. Owing to the long absence from home I did not receive your letter till now.

Regarding to the land of 240 acres  
S.E.  $\frac{1}{4}$  of Sec. 7 (160 ac.) S.E.  $\frac{1}{2}$  of  
S.W.  $\frac{1}{4}$  of Sec. 8 (80 ac.) Mayne Island.  
Land District (Comickan)

I was in partnership with my brother Ei. Kadonaga and Mr. S. Sasaki, but owing to the disruption of the 1942 crop I have failed to make payment. Therefore, I am putting my part into my brother's hand.

*signature*  
Yoshi Kadonaga Reg. No. 14234

Yours truly,



C  
O  
P  
Y  
P. S. ROSS & SONS  
CHARTERED ACCOUNTANTS

Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

Our File No. 295-176

Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. F. G. Shears  
Director

Dear Sirs:

Re: Mayers & Ratcliffe

We attach hereto as Schedules 1 and 2, statements of receipts and expenditures for the seasons 1942 and 1943 covering operations of the above at Mayne Island, B. C.

As you are aware, no books of account were kept by these people for the year 1942 and the records for 1943 are not complete. It has therefore been necessary to compile these figures from returned cheques, supplemented by information given to us by Messrs. Mayers and Ratcliffe. We have, however, inspected account sales by the brokers to whom the product was sold and to that extent it would appear that the returns from the crops are accounted for.

You will note that the operations for 1942 show a profit of \$1,893.96 and for 1943 a loss of \$708.12. In both years we have included as an expenditure the sum of \$126.05 for land taxes. These taxes are payable by Messrs. Mayers and Ratcliffe. We should also point out that we have gone over these figures with Mr. Ratcliffe of the firm of Mayers & Ratcliffe and he is satisfied that they are essentially correct. We understand it was agreed between your office and Messrs. Mayers and Ratcliffe that the results of the two years would be a profit of \$1,185.84. Under the agreement fifty percent of this profit is payable to your office, and so there is therefore at this time due to you the sum of \$845.02 made up as follows:

Share of profit for the years 1942-3 - \$592.92

Due for taxes 1942-3

252.10

\$845.02

Messrs. Mayers and Ratcliffe hold an insurance policy covering the assets on these farms and expiring on the 1st Janu-



Office of the Custodian

-2-

15th September, 1943

ary, 1946, the unexpired value of which has been treated as being \$211.67. In the event that you terminate the agreement with Messrs. Mayers and Ratcliffe it would be in order for you to accept an assignment of this policy for the amount of \$211.67 as part payment of the amount of \$845.02 referred to above.

We would like again to point out that we cannot take any responsibility for the figures submitted in view of the fact that there are practically no vouchers available and that our work has consisted of an attempt to bring together the figures towards a result which we believe to be fairly correct.

Yours faithfully,

(Signed) P. S. Ross & Sons

Enclosures.



5166, 5139,  
5162 & 5141.

September 27th, 1943.

Mr. R.J.N. Mayers,  
Wayne Island,  
B. C.

Dear Sir:

We confirm the arrangements concluded at the meeting held in this office on Saturday, the 25th instant, whereby you take over and operate on your own account as from the 1st September, 1943, the properties known as:

Ref. (1): Kumano NAGATA. Reg. 14264 - File 5166: Lots 1, 2 and 3, Sub-div. of Section 12, Plan 713, Wayne Island. (3 acres).

Ref. (2): Kikumatsu SUMI. Reg. 14266 - File 5139: Lots 20, 21 and 22, Section 12, Plan 713, Wayne Island. (3 acres).

Ref. (3): Masajiro MINAMIDE. Reg. 14225 - File 5162: The South half of Northwest quarter of Section 8, Wayne Island (Improved portion of 80 acres).

Ref. (4): Bungoro MINAMIDE. Reg. 14223 - File 5141: The South half of Northwest quarter of Section 8, Wayne Island (Unimproved portion of 80 acres); and Parcel "A" of Section 8 and 11, Wayne Island (53.78 acres).

Leases: We enclose two Leases, each in duplicate, (A) covering (1) and (2) above, and (B) covering (3) and (4) above. Please complete these documents by signing same before a witness, who should also sign as shown, and return the original of each to this office, retaining the duplicate for your own use.

Trucks: It is mutually understood and agreed that you will operate one only of the three trucks formerly operated under the Wayne Island Agreement, the other two being turned over to our Agent, Mr. Gavin C. Monat. Rental of the truck retained by you will be \$67.50 per annum, payable as soon as possible after the 1st September, 1943, and in any case not later than 1st August, 1944. In addition to this rental, you are responsible for maintaining the truck in good condition, normal wear and tear excepted, and that insurance as heretofore will be maintained at your expense.

Fire Insurance: As insurance on all the properties covered by the Wayne Island Agreement is for account of the owners as from the 1st September, 1943, the date from which you were



Mr. R.J.R. Mayers.

September 27th, 1943.

released from your obligation under that Agreement, we have agreed to refund the unexpired portion of premiums, and enclose herewith our cheque for \$211.67 in favour of Messrs. Mayers & Ratcliffe.

Please send us your receipt, duly signed by both parties, together with original policies, each endorsed with the clause: "This certifies that all our interest in this policy vests in the Custodian of Enemy Property on and after the 1st September, 1943", each such endorsement also being signed by both parties.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department

RGB/P.  
Enc. 5.

P.S. It is further understood and agreed between us that you will deposit with this office, on your next visit to Vancouver, or in any case by the 15th November, Government Bonds to the value of \$300.00; these bonds to be returned to you on production of evidence of expenditure of not less than the \$500.00 (for materials and labour) which you have undertaken to spend (in lieu of a higher rent) in improving the properties you will now occupy and operate.

P.P.S. Cheque (\$211.67) is not ready in time for this mail and will follow.

Also, please sign all copies of Agreement and return for completion by this office.



C  
O  
P  
Y

**DISTRIBUTION OF \$1000.00 RECEIVED FROM MAYERS & RUTLIFF  
IN SETTLEMENT OF 1942/1943 ACCOUNTS (P. S. ROSE & SONS'  
STATEMENT 15/9/1943) AND IN RELEASE FROM BALANCE OF LIFE OF  
MAYNE ISLAND AGREEMENT (9/7/1942 - 15/11/1945).**

Cheque received from Mayers & Rutcliffe  
Unexpired portion of Insurance premium  
Taxes for 1942/1943

\$211.67  
252.10

\$1000.00

456.77

Net amount available for distribution as under:

\$ 536.23

File	Account	Insurance	Taxes	Settlement of accounts
5138	Toru KADOMURA Reg. 14260	\$ 20.16	\$ 50.20	\$ 51.07
5139	Yoshi KADOMURA " 14234	16.80	—	42.56
5141	Kenshiro HIRAKI " 14263	20.16	0.00	51.07
5142	Shigeo HIRAKI " 14223	14.28	32.28	36.17
5143	Kenshiro HIRAKI " 14225	14.28	24.48	36.17
5166	Kenzo NAGATA " 14264	50.40	54.04	127.46
5231	Toyo SAKAKI " 14242	11.75	—	29.79
5143	James Kaiji SUGI " 14275	25.20	37.20	63.24
5139	Kikunori SUGI " 14266	20.16	17.68	51.07
5213	Tatsu TERAMOTO " 14237	18.48	—	46.81
1977	El. KADOMURA " 08462	—	28.24	—
		\$211.67	\$252.10	\$536.23

Vancouver, B. C. September 25th, 1943.

*[Signature]*

Note: For distribution ratio see Memorandum of 25/9/1943 on File 5/13.



1/62.

September 29th, 1943.

Mr. John C. Smith,  
Cape  
P. O.

Mr. Smith

In outline various telephone conversations on the subject of Mr. Myers & McCallister and their inability to carry on any further under the Myers Island Agreement.

The condition in deterioration of the properties the partners were unable, for lack of adequate labor, to operate during the very poor just closed, since it desirable to get as many of the properties as possible back into production, and we appreciate your efforts to accomplish this.

The only terms on which Mr. McCallister was prepared to carry on as a reduced scale were unacceptable. In releasing him from any further obligation under his contract we have taken into account your considerable report on the hard work and sincere effort made by the partners to live up to their contract.

In the case of Mr. Myers, we have, as you know, entered into a new agreement covering four properties, and we hope to see them operating successfully. We enclose copies of (1) our letter of 10/7/43 to Mr. Myers, and (2) copies of the two lease agreements referred to therein. This leaves

File 5161 - James McCallister, Reg. 14254 North-west quarter of Section 11, Myers Island, (125 acres). We understand that this Campbell Bay property has the best looking system but no living accommodation, and in an impossible it will not be possible to do anything with it. Mr. Myers desires to transfer the piping from these greenhouses to the same quarter property near the Reef, which forms part of the new agreement, and under the circumstances, we are making no objections. If there is no prospect of the greenhouses being used it would appear to be advisable to dismantle and store the glass, and we would be glad to have the benefit of your advice on this matter.

File 5162 - John McCallister, Reg. 14255 Lot "A", Sub-div. of Section 1, Plant Hill, Myers Island. (103.7 acres). We were pleased to hear that you have two tenants for this property, one for the farm at \$150.00 per annum and one for use of the house at \$50.00 per annum.



September 29th, 1943.

**File 122 - David B. Smith, Inc. 1222.** The Northwest quarter of Section 7 (20 acres) and the South half of Northwest quarter of Section 3 (20 acres). This property is registered in the name of W. B. Smith, older brother of the above (David B. Smith) and owner of Shiloh Smith (see below) who also has possession of this property. Our records show the property to be about 5 miles from the West end of the oil field, across many good oil lands to be owned by Smith and wife. In the communication is also reported to be good. It would appear to be difficult to find other lands and we should like to know what progress there is at finding a Shiloh Smith.

**File 123 - David B. Smith, Inc. 1223.** The account for the property referred to above under the name of Shiloh Smith, Inc., as you know, was in the wife's name, the husband having been informed. The husband has been released but we continue to carry everything connected with the Shiloh Smith Agreement in the wife's file.

**File 124 - David B. Smith, Inc. 1224.** The South half of Northwest quarter of Section 7 (20 acres) and the acres leased from David Smith at \$10.00 per acre. The 20 acres are unimproved, all improvements being on the leased land. The improvements are reported to be in a dilapidated condition and we have advised the buildings and surrounding the lease. We advise that the property, mentioned by you over the telephone, would be the selling value of the improvements and as shall be glad to have your estimate of current value of the other buildings owned by the above person on this leased land.

This account shows ground rent (\$2.00 per acre) to have been paid up to 12/7/1942, and we enclose our check for \$120.00 bringing payment up to 12/7/1943.

**File 125 - David B. Smith, Inc. 1225.** About two acres of land leased from J. B. Smith at \$10.00 per acre, on which Mr. and Mrs. Torrance have built a dwelling, greenhouse and outbuilding. From the \$100.00 mentioned by you as the present value of this property refer to the greenhouse only, as it is intended to cover the dwelling and other buildings as well.

This account shows ground rent to have been paid up to 12/7/1942 and we enclose our check in favor of J. B. Smith for \$20.00 bringing payment up to 12/7/1943.

**File 126 - David B. Smith, Inc. 1226.** West half of Northwest quarter of Section 7 (20 acres) and West half of fractional Southwest quarter of Section 3 (20 acres) and Parcel 10 of Northwest quarter of Section 3 (20.2 acres). We understand that these greenhouses are in fair condition and that living communication is good. The property is only 1 1/2 miles from the West end of the oil field and we have a satisfactory record on the land for this property.

Very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGV,  
Bak.

2-1. We confirm the following points of our telephone conversation, just mentioned: (1) The two checks referred to above will not be ready in time for this mail and will follow by mail; (2) Arrangements for you to appoint an independent appraiser to value the buildings on both leased properties, is confirmed; (3) These buildings will be offered for sale by this office on receipt from you of an authorization to do so. This question is in line with the question being



6/22

January 27, 1944.

Mr. Gavin C. Mount,  
Ganges, B. C.

Dear Mr. Mount:

Re: Fire Insurance—  
Wayne Island Japanese Property

As you know, properties belonging to ten different Japanese were operated under an agreement with Messrs. Mayers and Radcliffe which terminated last September.

Among other things, Mayers and Radcliffe were required to carry insurance which they had covered for a total schedule of \$5,000.00 on Greenhouses and \$6,500.00 on Dwellings. The coverage also included Household Furniture, Equipment, Personal Effects, etc.

Seven of these properties, (as follows)

Toru KADONAGA File No. 5158  
Kumajiro KONISHI File No. 5164  
Bungoro MINAMIDE File No. 5141  
Masajiro MINAMIDE File No. 5162  
Kumazo NAGATA File No. 5166  
James Keiji SUMI File No. 5143  
Kikumatsu SUMI File No. 5139

have been sold to the Director, Veterans' Land Act and are being turned over to them and will date back to December 31st, last. Three of the ten properties are not included in this deal.

In order to simplify the insurance problem in connection with these various properties, we have suggested and are going to cancel the schedule originally placed by Messrs. Radcliffe and Mayers mentioned above. The Director, Veterans' Land Act through the Soldier Settlement Board here, will arrange coverage to suit themselves on properties they are taking over. It will now be necessary for us to arrange suitable coverage for the properties not included in this deal.

Would you please reply by return mail, if possible, giving us your ideas as to the insurable value of buildings on property belonging to:

Yoshi KADONAGA File No. 5135  
Toyo SASAKI File No. 8231  
Tsune TERAMOTO File No. 8213



COPY

Files 13826

5135

4777

8231

Ganges, B.C.  
February 18th, 1944.

Your file No. 9.82

S.M. Gibson Esq.,  
Insurance Department,  
Of Ice of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Re-lying to your letter of Jan. 27th. I am very sorry to have been so long in getting any information for you in this matter. I had hoped to have made a trip to Mayne Island before this, and check up on the details you ask for, however I now expect to go over to Mayne within the next few days, and will write you further.

With regard to Tsune Teramoto, File 8213. These people have no interest in anything on Mayne Island now. They were renting a property, on which they had built a dwelling and greenhouses, and some other outhouses, all of which have recently been sold to the owner of the land.

In the case of Toyo Sasaki, File No. 8231. Here there is a dwelling, greenhouses, and other out houses, and I think the total insurable value would be \$1500.00.

In the case of Yoshi Kadonaga, File No. 5135. This place is very similar to the above mentioned Toyo Sasaki, and I would estimate the insurable value to be about \$1500.00.

In both these cases, File No. 8231, and No. 5135, I do not think the chimneys go to the ground, but are on a bracket affair. As to the distance between buildings, I will have to check this on my visit to Mayne.

There are no chattels, or equipment, left on the properties worth insuring.

Yours truly,

"Gavin C. Mount"



COPY

Files 13826

5135

4977

8231

File G-82

Ganges, B.C.

February 26th, 1944

S.M. Gibson, Esq.,  
Insurance Dept.  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Re Mayne Island Japanese Property

Dear Sir:

Further to my letter of Feb. 18th. I beg to report that I visited Mayne Island yesterday, and checked on the properties of Toyo Sasaki, File #8231 and Yoshi Kadonaga File #5135.

In the case of Toyo Sasaki File #8231; the dwelling house is a four room wooden structure, with floor space about 24' x 32', with a lean-to greenhouse of about 24' x 30'. The chimney in this building is on a bracket, and the roof made of cedar shakes. There are no cement foundations. A garage and tool shed of about 24' x 26' is situate 50' from the house. A barn and stable of about 20' x 30' is situate 24' from the house. I would suggest that the house is insurable for \$1000.00, the garage and tool shed for \$250.00 and the barn and stable for \$150.00. There were no chattels or equipment left on the property, and I presume it would not be considered advisable to insure the greenhouse as against fire.

In the case of Yoshi Kadonaga File #5135. The house is a two storey four roomed wooden structure, with the ground floor space approximately 20' x 20', and seems in fairly good repair. The roof is cedar shakes, the chimney is on a bracket, and there are no cement foundations. Adjoining the house there is a lean-to greenhouse of about 20' x 20'. There is a barn 18' x 20' situate 30' from the house. I may say that this house is only 30' distant from the house of Toyo Sasaki. I would suggest that the insurable value of Yoshi Kadonaga's house is \$1000.00, and the barn \$150.00. There are no chattels or equipment worth insuring on this property.

Hoping this completes the information you require,

Yours truly,

"Gavin C. Mount"



March 3rd, 1944

Marsh & McLennan Ltd.,  
Standard Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Mayne Island Property  
Yoshi KADONAGA

Will you kindly issue a policy to cover for \$1150.00 on property of the above located on the South-east  $\frac{1}{4}$  of Section 7 and South  $\frac{1}{4}$  of South-west  $\frac{1}{4}$  of Section 8, Mayne Island, Cowichan District, B.C. as follows: \$1,000.00 on dwelling and \$150.00 on barn. The policy is to be written in the name of "The Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian."

The house is a two storey four roomed wooden structure, with the ground floor space approximately 20'x20', and seems in fairly good repair. The roof is of cedar shakes, the chimney is on a bracket and there are no cement foundations. Adjoining the house there is a lean-to greenhouse of about 20'x20'. The barn 18'x20' is situate 30' from the house. We do not wish to place insurance on the greenhouse.

Kindly send us the policy together with your statement for the premium.

Yours truly,

S.M. Gibson  
Insurance Department

SMG:KT

*Letter from L. Marshall, giving  
Particulars of property in and F.I.C. 152*

*B.F. Mar. 17*



# MARSH & McLENNAN LIMITED

INSURANCE BROKERS AND AVERAGE ADJUSTERS

STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER  
CANADA

NEW YORK  
MONTREAL  
BOSTON  
DETROIT  
CLEVELAND  
BUFFALO  
PITTSBURG  
PORTLAND

CHICAGO  
DULUTH  
MINNEAPOLIS  
WINNIPEG  
DENVER  
PHOENIX  
SAN FRANCISCO  
SEATTLE

EVACUATION SECTION

March 16, 1944

Rec'd. MAR 18 1944

File No. 5135

Ans. S.M. J. K.I.

Referred Gibson

Ref: Your File #5135

Department of the Secretary of State  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

## FIRE INSURANCE - YOSHI KADONAGA

We are enclosing "Franklin" Policy No. 2599 which covers \$1,000. on the dwelling and \$150. on the barn, situate on the South-east 1/4 of Section 7 and South 1/2 of South-west 1/4 of Section 8, Wayne Island, Cowichan District, B.C. This policy covers for the term of three years from December 31, 1943 and replaces our binder now in your possession.

In accordance with your instructions, we have included in the Permission Clause, permission for the property herein insured to remain vacant from time to time for not exceeding 90 consecutive days at any one time without invalidating this insurance. If it is vacant for a longer period you must advise us in order that we can endorse the policy.

The premium amounts to \$27.20 as shown on our enclosed invoice No. 3-F-172.

We trust that you will find this in order.

Yours very truly,

MARSH & McLENNAN LIMITED

Per: *Chas. E. Jenkins*

CEJ/AD  
Encl.



Mayne Island, B.C.  
December 19th, 1944.

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Attention Mr. H. F. Green

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 20 1944
File No.	
Ans.	21/12
Referred	Green

Dear Sir:

I am in need of three or four cases of glass for replacing broken panes in the houses I am occupying. It occurred to me that you might be willing to sell this amount from the Sasaki property. As you are aware considerable glass has already been removed from this property and I believe that unless something is done with the balance the breakage will be extremely heavy. The removal of the additional glass would not add to the possibility of heavier breakage on that which remains as, in the event of snow, it would be impossible to heat the houses in their present condition. When you and Mr. Bell come over you can see these places for yourselves.

I might be interested in buying all the glass if it can be arranged at a reasonable price. However would appreciate an early reply in regard to the three or four cases as I will need this in the next few days.

Yours very truly,

*Richard J. N. Maynard*

? Yoshi Kadonaga 5135 } let me  
Shun-ko Sasaki (wife 2131) } know how much on S. S. property would  
2nd hand glass also \$150

MN/A

? suggest take all glass from property (2 - Yoshi's - 4,800 sq. ft.  
1 - Sasaki's - 9,000 " " )



5135  
~~5135~~  
~~5135~~

*File Wise*

December 21st, 1944.

Mr. Gavin Mount,  
R. R. No. 1,  
Ganges, B. C.

Dear Sir:-

Re: Mr. and Mrs. Shintaro SASAKI  
Yoshi KADONAGA

Mr. Mayers has recently approached us to purchase the glass of the two greenhouses belonging to Yoshi Kadonaga and the one greenhouse belonging to Shintaro Sasaki, all being erected on Ei Kadonaga's property. It does not seem likely that this property will be sold in the near future and Mr. Bell and the writer are agreed that if Mr. Mayers' offer is a reasonable one, we will recommend its acceptance to the Committee.

Can you arrange for a representative of the Salt Spring Lands or other qualified person to contact Mr. Mayers, visit these greenhouses with him and send to us a written appraisal of the value of the glass therein. We will then ask Mr. Mayers to submit an offer and if it is in line with the appraisal, will recommend acceptance.

In accordance with our usual procedure, the appraisal should not be revealed to Mr. Mayers, but in order to save time, an indication of the approximate figure may be given to him.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF  
c/c to Mr. Mayers



PRESIDENT: D. S. HARRIS

VICE-PRESIDENT: G. J. MOUAT

SECRETARY-TREASURER: A. INGLIS

## SALT SPRING LANDS, LTD.

AGENTS FOR:

GUARDIAN ASSURANCE CO.  
NORWICH UNION FIRE INSURANCE CO.  
PHOENIX ASSURANCE CO.  
THE UNION MARINE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
QUEEN INSURANCE COMPANY

BOX 35  
GANGES, B.C.  
January 4-1945.

REAL ESTATE  
STOCKS AND BONDS  
MORTGAGES  
CONVEYANCING

PHONE: GANGES 3-M

File #5135-  
8251-  
15826-

H.F. Green, Esq.,  
Protection Department,  
Office of the Custodian,  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 8 1945
File No.	5735,8231/3826
Ans.	
Referred	Green

Dear Sir;

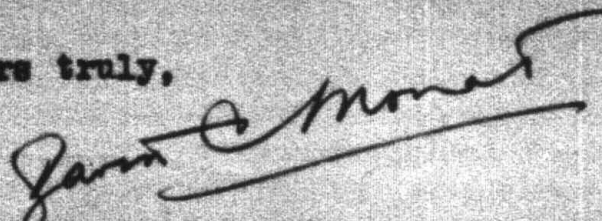
Re: Mr. & Mrs. Shintaro Sasaki,  
Yoshi Kadonaga.

I have your letter of December 21st, and shortly thereafter contacted Mr. Mayers by 'phone, and he advised that he had no intention of making any offer whatsoever until the present crop year was finished, which he suggested would be about the end of July. His reasons for this were,

- (1) That he is too busy with work already undertaken, to remove or make use of any further glass this season, and
- (2) He is afraid that much of the glass now on the property of the above mentioned evacuees, would either be stolen or broken by the time that he would be able to do anything with it.

Since Mr. Mayers was so definite in that he would not be able to take the time to go and see it, nor would he make any offer in connection with it at least until next July, we thought it inadvisable to go to the expense of making an appraisal until we receive further instructions from you.

Yours truly,

  
Gavin C. Mouat.



5135  
8231  
13826

January 12th, 1945.

Mr. Gavin Mouat,  
R. R. No. 1,  
Ganges, B. C.

Dear Sir:-

Re: Mr. and Mrs. Shintaro SASAKI  
Mr. Yoshi KADONAGA

Many thanks for yours of January 4th from which we are very sorry to see that you have been troubled. Mr. Mayers did definitely write on December 19th that he needed three or four cases of glass and went on to say that he might be interested in buying all the glass on the property if it could be arranged. Mr. Bell and the writer hope to be over your way in the not-too-distant future and can go into the matter perhaps at that time.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



4777 5135  
a 5135.

April 11th, 1945.

Mr. R. Aithen,  
Myne Island,  
R. G.

Dear Sir:

Re: Myne Island Properties.

We are in receipt of your letter of the 10th instant and note that you consider the price (\$9900.00) for the property listed under Catalogue No. 593 (File 5166) "seems a bit high".

By the "Sasaki place" we assume you mean our Catalogue No. 548 ("The South East Quarter of Section 7—160 acres—and the South Half of the South East Quarter of Section 8—80 acres—Myne Island, Goshan District").

The owner of this land (File 4777) owns some of the improvements. A brother (File 5135) owns a Dwelling and two greenhouses (6,800 sq. ft.), a cousin (File 13826) owns a Dwelling, out-houses and one greenhouse (9,000 sq. ft.).

If you are interested in this property we shall be pleased to receive your bid.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.

c.c. to Mr. Gavin G. Mount.  
c.c. to Mr. R. J. H. Myers.



COPY for File 5135.

KADONAGA, Yoshi

SALT SPRING LANDS, LTD.

BOX 35

GANGES, B. C.

August 24, 1945.

File 13826 & 8231.

R. G. Bell, Esq.,  
Administration Department,  
Office of the Custodian,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Shintaro Sasaki - Reg. No. 14244.

Replying to your letter of the 22nd inst.

I beg to advise that everything saleable at the Sasaki property, and also at the adjoining Kadonaga premises, was removed to the Auction Sale, which took place I think in December, 1943.

Prior to that time as you will know, considerable thieving took place from various Japanese properties on Wayne Island, and I think possibly these two houses, being so far removed from all habitation, were probably worst hit, and I have no doubt that considerable stuff was stolen from them.

As your file will show, Mr. and Mrs. Fred Bennett were appointed and authorized to collect and label all goods for the Auction Sale, and if you have not any record of goods sold for Mr. Kashima, it could be possible that Mr. and Mrs. Bennett might have mistaken them for someone else's property, and put them under someone else's name.

However, I am inclined to think that anything of value was stolen long before the sale took place. In any case there are no chattels of any value left in these two properties.

Yours truly,

"Gavin C. Mouat"

Gavin C. Mouat.



# MARSH & McLENNAN LIMITED

INSURANCE BROKERS AND AVERAGE ADJUSTERS

STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER  
CANADA

November 24, 1945  
Ref: 4977  
Cat. No. 548.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	NOV 26 1945
File No.	4977 + 5135
Ans.	
Referred	Bill

*out to you*

Dept. of Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

ROBERT AITKEN and MARY PHILIP AITKEN  
Joint Tenants

In accordance with your request we have completed the transfer and Consent Endorsement, transferring your interest in Franklin Policy No. 2599, to Robert Aitken and Mary Philip Aitken, the purchasers of the property. We are enclosing the original endorsement to be attached to the policy.

Yours very truly,

MARSH & McLENNAN LIMITED,

Per: *Chas E Jenkins*

CEJ/am

Encl.

8231  
5135

NEW YORK  
MONTREAL  
BOSTON  
DETROIT  
CLEVELAND  
BUFFALO  
PITTSBURG  
PORTLAND

CHICAGO  
DULUTH  
MINNEAPOLIS  
WINNIPEG  
DENVER  
PHOENIX  
SAN FRANCISCO  
SEATTLE



49775 5135 & 8231.

February 19th, 1946.

E  
D  
P  
Y

980  
15

Mr. Ei KADONAGA,  
Registration No. 08462,  
Diamond City, Alta.

Dear Sir:

Re: SE $\frac{1}{4}$  of Section 7 and the S $\frac{1}{2}$  of the SW $\frac{1}{4}$  of  
Section 8, Mayne Island, Cowichan District.

The sale referred to in our letter of the 27th August, 1945, has been completed and for your information we enclose a complete statement of the transaction, showing the net proceeds (\$2,849.62) transferred to the credit of your account.

We also enclose a statement of your account, including the above item, which, however, will remain frozen in your account until it is determined what equity your brother (Yoshi KADONAGA, File 5135) and your cousin (Shintaro SASAKI, File 13826) have in the proceeds from sale of this property.

In anticipation of this question and with a view to assisting you in arriving at a mutually acceptable ratio of distribution before the actual need for action arrived, we wrote all parties concerned on the 1st February, 1945, but we have no evidence that our suggestion was acted on at that time and we shall now wait until we hear from you.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.

c.c. to Mr. Yoshi KADONAGA.

c.c. to Mr. Shintaro SASAKI.

Copy sent to Dept. of Labour, Japanese Div.



5135.  
Cat. No. 548.

April 30th, 1946.

Mr. Yoshi KADONAGA,  
Registration No. 14234,  
Magrath, Alta.

Dear Sir:

Re: Your Mayne Island Property.

With reference to our letter of the 1st February last year, together with enclosure, and to our letter of the 19th February this year to your brother, Mr. Ei KADONAGA (File 4977), we have to advise the receipt of a letter from your cousin, Mr. Shintaro SASAKI (File 13826) suggesting that the net proceeds from the sale of the property known as "SE $\frac{1}{4}$  of Section 7 and the S $\frac{1}{4}$  of the SW $\frac{1}{4}$  of Section 8, Mayne Island, Cowichan District" be remitted to Mr. Ei KADONAGA, the registered owner, to enable him to effect a direct settlement with you, and your cousin, Shintaro SASAKI, covering your equity represented by the buildings (Dwellings, Greenhouses and out-houses) erected by you and Mr. Sasaki on your brother's land, under a verbal agreement.

Such a direct settlement would differ from our regular procedure in such cases as we usually require the distribution of monies to be made through the medium of each individual's account in our books. However, in this case we are prepared to give Mr. Sasaki's suggestion favourable consideration if it represents the desire, expressed in writing, of all parties concerned.

Having heard from Mr. Sasaki we shall now wait to hear from your brother, Mr. Ei KADONAGA, and yourself, before taking any further action in the matter.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.

c.c. to Mr. Shintaro SASAKI.



4977, 5135 & 13826.

March 14th, 1947.

Mr. Shintaro SASAKI,  
Registration No. 14244,  
c/o Mr. W. E. Calvert,  
Brampton, Ontario.

Dear Sir:

Re: Maysa Island Property.

We are in receipt of your letter of the 7th instant and note that we can expect to hear from Mr. Ei Endonaga and Mr. Yoshi Endonaga on the subject of the former's Maysa Island property.

We have not yet heard from either party and should they fail to write we would suggest you re-read our letter of the 1st February, 1945, and enclosure, as possibly offering a mutually satisfactory basis of settlement between you.

Yours truly,

R. G. Ball,  
Office of the Custodian.

RGB/P.



COPY

Magrath, Alta.

March 14, 1947.

Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Will you please transfer my share of the property back in Mayne Island, B. C. (1) 160 acres, South-east  $\frac{1}{4}$  of Sec. 7, Mayne Island, Cowichan District, (2) South  $\frac{1}{2}$  of South West  $\frac{1}{4}$  Sec. 8 (80 acres) to my brother, Ei Kadonaga. He occupies the title of the property and if you can settle with him we can settle the rest amongst ourselves over here.

Yours truly,

"Yoshi Kadonaga"  
Reg. No. 14234.

*Orig. in Claim File 5135.*



5135.

April 15th, 1947.

Mr. Yoshi KADONAGA,  
Registration No. 14234,  
Hagrath, Alta.

Dear Sir:

Re: EI KADONAGA - Reg. No. 14234.

We are in receipt of your letter of the 14th ultimo requesting us to remit to the above evacuee the total net proceeds from sale of his Mayne Island property.

We note that you have arranged with your brother for a direct settlement of your equity in buildings erected on his land.

A similar request has been received from your cousin, Shintaro SASAKI, and from EI KADONAGA himself, and we are today complying with this request and remitting to Mr. EI KADONAGA the total amount of his funds in our hands.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGE/P.



5135.  
Cat. No. 548.

February 1st, 1945.

Mr. Yoshi KADONAGA,  
Registration No. 14234,  
Haggrath, Alta.

Dear Sir:

Re: Your Wayne Island Property.

In conformity with the Government's policy of orderly liquidation of properties in the protected areas of British Columbia, your Wayne Island property was listed under No. 548 in our catalogue and widely advertised for sale.

While we have received no acceptable bid since this was done in the Spring of last year, the property will eventually be sold and as more than your interest will be involved our purpose in writing you at this time is to invite you to commence direct negotiations with the other interests for the purpose of arriving at a mutually satisfactory ratio of distribution of net proceeds when sale is completed.

For your information and guidance we have drawn up the enclosed Memorandum showing the position according to our records, and it would be appreciated if you would (1) confirm or correct our outline of the situation, (2) institute the negotiations suggested, (3) advise us of the result as soon as possible.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.



Vancouver, 1st February, 1945.

MEMORANDUM

To be attached to our letters of this date addressed to:

- (A) File 4977 Ei KADONAGA, Reg. No. 08462,  
c/o Mr. W. R. Hughes,  
Diamond City, Alta.
  - (B) File 5135 Yoshi KADONAGA, Reg. No. 14234,  
Magrath,  
Alta.
  - (C) File 13826 Shintaro SASAKI, Reg. No. 14244,  
No. 10, R. R. #3,  
Brampton, Ontario.
  - (D) File 8231 Toyo (Mrs. S.) SASAKI, Reg. No. 14242,  
R. R. No. 3,  
Brampton, Ontario.
- 

Our records show:

- (1) Ei KADONAGA to be the registered owner of the Land known as:  
"The South East Quarter of Section 7, and the South Half of the South West  
Quarter of Section 8, Wayne Island, Cowichan District". These two parcels of  
land are described as covering an area of 240 acres, more or less. For  
taxation purposes the Land is assessed at \$2000.00; Buildings, which do not  
belong to Ei KADONAGA, are assessed at \$2500.00.
- (2) Yoshi KADONAGA to be the owner of a Dwelling and 2 Greenhouses  
(6,800 sq. ft.) on above land.
- (3) Shintaro SASAKI to be the owner of a Dwelling, a Greenhouse  
(9,000 sq. ft.), a Garage and Packing House, and a Plant House, on above land.
- (4) The evidence in all these files points to there being no formal  
agreement between (1) as Landowner and (2) & (3) as owners of the Buildings,  
and that no definite terms and conditions governed the use of the land or the  
erection of the buildings.
- (5) The eventual liquidation of the different interests involved  
makes it desirable at this time for the principals concerned to arrive at a  
mutually satisfactory ratio of distribution of the net proceeds derived from



Page 2.

these assets when sold. Such a mutually agreed basis of distribution would avoid the expense of a special appraisal by a qualified independent appraiser, which might otherwise be necessary.

(6) An exactly correct ratio might be difficult to arrive at without a formal appraisal but the assessed value (\$2000.00 and \$2500.00), and other evidence on file, suggests a ratio of  $\frac{4}{9}$ ths,  $\frac{2}{9}$ ths and  $\frac{3}{9}$ ths for (1), (2) & (3) respectively, as possibly being a reasonable basis on which to open the negotiations suggested; and is therefore mentioned for your information. This office should be advised promptly of decisions as and when arrived at.

RGE/P.



COPY

Magrath, Alta.

March 14, 1947.

Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Will you please transfer my share of the property back in Mayne Island, B. C. (1) 160 acres, South-east  $\frac{1}{4}$  of Sec. 7, Mayne Island, Cowichan District, (2) South  $\frac{1}{2}$  of South West  $\frac{1}{2}$  Sec. 8 (80 acres) to my brother, El Kadonaga. He occupies the title of the property and if you can settle with him we can settle the rest amongst ourselves over here.

Yours truly,

"Yoshi Kadonaga"  
Reg. No. 14234.



EXHIBIT No. 562 - 3  
DATE Aug. 12/48  
FILED BY W. E. Buckvale

To Whom It May Concern:

The Wayne Island property that was under my name was bought by Shintaro Sasaki. As I agreed to buy the property under my name, my brother Yoshi Kadonaga was able to own half of it with Mr. Sasaki.

Mr. Shintaro Sasaki and Yoshi Kadanaga both cleared the land to build houses, greenhouses, etc. and made  $\frac{1}{2}$  a mile road for transportation.

Shintaro Sasaki built his own house, greenhouses, garage, etc. He also cleared about 3 acres of land.

"E. Kadonaga"

I hereby certify the foregoing words to be a true copy of the original wherof they purport to be a copy.

Sept. 16, 1948

*C. MacLughaugh*  
68



COPY

CORBETT'S STORE  
SUCCESSOR TO  
R. S. W. CORBETT & SON

FENDER ISLAND, B. C.

Mr. R. G. Bell,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Bell:

As per your File 4977, Cat. No. 548, I made a survey of the Japanese property on Mayne Island yesterday and in my considered opinion the values are as follows -

#A, File 5135, dwelling with glass starting house attached,	
\$200.00, Green House \$600.00, Total.....	\$ 800.00
#B, File 8231, dwelling with green house attached	
\$100.00, Green Houses \$350.00, total.....	\$ 450.00
File 4977, Land.....	\$1,500.00

In elaboration of these values, first A File 5135, the dwelling is only a shack not being lined inside, it could be made habitable by lining and finishing completely. The greenhouse on this lot is in fair to poor shape. In all cases these greenhouses are very poorly constructed and actually the principal value in them is the salvage value of the glass.

B File 8231, the dwelling house is only a shack built principally of either second hand lumber or rough lumber out of the woods and very little if any value can be put on it. There is a glass starting house attached to this and the principal value is in that. The greenhouses are in very bad shape and in both cases were so infested with thistles that it was next to impossible to get inside to make very much examination. A fairly large proportion of glass is cracked. In addition there are no heating facilities whatever in any of these glass houses, the original owners I believe used stoves and these have either been stolen or sold.

The property itself consists of a long narrow valley set between high hills, there is some excellent land, comparatively light clearing, but in a great many places the valley is so narrow that it is not practical for farming. Mr. Mayers could not inform me as to where the corner posts were but the line fence across the valley was quite obvious for all practical purposes. There is a certain amount of cedar timber on the property but it is pretty well scattered and it is rather doubtful if it would be practical to take this timber out for logging purposes. A very high proportion of this property is situated on the mountain sides and hence of no value except as a water shed.

(Over)



CASE NO: 562.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE E.H. STACK, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,

August 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
YOSHI KADOMAGA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

G.E.A. RICE, Esq., K.C.,

appearing for the  
 Dominion Government.

W.E. HUGHVALL, Esq.,

appearing for the  
 claimant.

MISS LILLIE THOMAS,

Secretary.

D.J. HANDFORD, Esq.,

Official Interpreter.

S.R. HOWARD, Esq.,

Official Reporter.

30



Y. Kadonaga,  
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 562, Yoshi Kadonaga.

YOSHI KADONAGA, the claimant herein, being  
first duly sworn, testified through  
the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. HUCKVALE:

Q Mr. Kadonaga, you are claiming an interest in farm  
land in British Columbia, is that right?

A Yes.

Q And the description of that land you have given in  
10 your original claim is the Southeast of Section 7,  
Mayne Island, Cowichan District, and the Southwest  
Quarter of Section 8, Mayne Island, Cowichan  
District, is that correct?

Q Yes.

Q Now with respect to that real property, I want to  
show you this form (indicating). Will you look  
at it, please?

A: Yes.

Q Have you read it over or had it read over to you?

A Yes, I think I understand what is in it.

20 Q And is that your signature on it?

A Yes.

Q And are the particulars contained in that form  
true and correct to the best of your knowledge,  
information and belief?

A: Yes.

MR. HUCKVALE: I tender that as Exhibit 1, sir.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. HUCKVALE: Now I have no copy of the appraisal in  
this case, your Honour. I take it if my friend  
has one, he will file it.

30 MR. REE: All I have, your Honour, is one copy of the



appraisal.

MR. HUCKVALE: Are you putting that in?

MR. REE: Yes.

MR. HUCKVALE: I would like to get another copy, if I may.

MR. REE: Apparently the master file and the claim file are not here.

MR. SHEARS: I will see that you get one.

MR. HUCKVALE: All right, that is fine.

10

(APPRAISAL REPORT NAMED EXHIBIT NO. 2).

MR. HUCKVALE: Q: Now, Mr. Kadonaga, as I understand you, you and a brother, whose name is Ei, spelled E-i?

A: Yes.

Q --and your cousin, Sasaki? A: Yes.

Q --bought this land between you?

A Yes.

Q Is that correct? A: Yes.

Q But the title was taken in your brother's name only? A: Yes.

20 Q Now these buildings that you have described in your form, Exhibit 1, that is the house and the greenhouse, were, as I understand it, your sole property; is that correct?

A Yes.

Q Now do you know whether or not your brother has filed a claim for his interest in this land?

A He cancelled his claim.

Q He cancelled his claim?

A Yes.

30 Q Now I want to show you a letter, and I will let my



4  
Y. Kadenaga,  
In Chief.

Cross-Exam.

friend read it in just a moment, did you get that from your brother recently?

A Yes.

Q And it deals with this particular land?

A Yes.

MR. HUCKVALD: Before I file this, I will just show it to my friend. It only arrived very recently.

(Letter to Mr. Rice.). I tender that as a letter from the title holder.

10

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 3).

MR. HUCKVALD: I don't think I have anything more to ask this witness. I think it is all covered in the form, sir. Will you answer Mr. Rice, please.

MR. RICE: I am submitting, your Honour, that this property was sold at its fair market value.

I wish to tender a memorandum respecting the claim of the real estate and the personal property to which is attached a "Message Tenure Property" form showing the sale.

20

(STATEMENTS MARKED EXHIBIT NO. 4).

CROSS-EXAMINATION BY MR. RICE:

Q I show you a letter purporting to be written by yourself, addressed to the Custodian's office, under date of March 14th, 1947. Will you look at that and tell me whether that is your signature?

A I think this was written by my elder brother although it has got my name on it in here. This was written for me by my brother.

30



Q This was written for you by your brother?

A Yes, I can't write English so that I asked him to write it for me.

Q That was written for you?

A Yes.

MR. RICE: I wish to tender that letter, your Honour, as an exhibit.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 5).

10 MR. RICE: This letter reads, "Will you please transfer my share of the property back in Wayne Island, B.C., 160 acres, Southeast Quarter of Section 7, Wayne Island Cowichan District, (2)

South Half of the Southwest Quarter, Section 8, 80 acres, to my brother Ei Kadonaga.

He occupies the title of the property and if you can settle with him we can settle the rest amongst ourselves over here."

Q What share did your brother own in that property, your brother Ei?

20 A The value was \$1500.00 and we each paid \$500.00, three of us.

Q How much was Ei's share of it? Did he own one-third, or did he own five-ninths? I have information to say that he owned five-ninths.

A No, that wasn't so.

Q Excuse me. It was four-ninths that Ei owned.

A As far as I know we just three put our money in together and it was considered one piece of property. There was no question about it.

30 Q And you each owned a third share, is that right?



A Just my cousin and I, each built houses on the property but my brother, as he had worked elsewhere, did not build on the property.

Q My information is that your brother Ei owned four-ninths, that you owned two-ninths and that your cousin owned two-ninths or three-ninths; I am sorry.

A: That is the manner in which the Custodian has taken charge of it.

10 MR. RICH: I point out, your Honor, that this property, while it was valued at \$2750.00, appraised at that, it sold for \$3000.00.

MR. HUCKVALER Appraised in 1944 or 1945, I forget which, '45.

MR. RICH: It was sold on October 17th, 1945.

RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. HUCKVALER

Q Could you and your brother and your cousin write a letter to the Custodian telling him how to divide this money up?

20

A Yes, my cousin and I wrote.

Q Well, could you write again, the three of you, to get this thing squared away?

A Yes, we can.

Q And dealing, not only with the moneys that the Custodian may now have, but any award that this Commission may make?

A No, we can't do it on the same basis.

Q You can't do it on the same basis, is that what you say?

30

A: No,



we can't do it on the same basis.

Q All right, that is all, thank you.  
If you can't do it, nobody can do it for you,  
that is a cinch.

A Well, as it stands at present, my brother has no  
connection.

Q Well, tell him to never mind if he can't do it,  
I won't bother about the question. That is  
all, thank you, Mr. Kadonaga.

10

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and  
accurate transcript of the proceedings herein.

*S.R. Howard*  
"S.R. HOWARD"  
OFFICIAL REPORTER.

Certified Correct.

20

SUB-COMMISSIONER.

30



Name of Claimant

KADONAGA, Yoshi

Case

562

Custodian File

5355

REAL PROPERTY										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
		1000.	100.00	50.00 4.17						154.17
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear							
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price
MISCELLANEOUS CHATELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
TOTAL RECOMMENDATION										154.17



November 9th, 1950.

Mr. Yoshi KADONAGA,  
Hagrath, Alberta.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 562

We have received from the Co-Operative Committee  
on Japanese Canadians, our form of Release which has been  
executed by yourself covering the award recommended under  
the above Claims Commission for the sum of ... \$154.17.

Cheque in your favour is enclosed for \$154.17  
and we have paid the Co-Operative Committee ... \$11  
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears  
Director

FGS/js  
1 encl.